

# INTIMODA

NETWORK  
DRESSING

by Intimagroup

РОЗНИЧНАЯ  
ТОРГОВЛЯ  
БУТИКИ МИРА  
**RETAIL**  
BOUTIQUES  
FROM  
AROUND  
THE WORLD

**ЗНАМЕНИТОСТЬ**  
ДИТА ФОН ТИЗ  
**CELEBRITY**  
DITA  
VON TEESE

ИССЛЕДОВАНИЕ  
ЛИДЕРЫ ПРОДАЖ  
СЕГОДНЯ  
**SURVEY**  
WHAT SELLS  
BEST NOW?

**МОДНЫЕ  
ТЕНДЕНЦИИ**  
ОСЕНЬ-ЗИМА  
2014-15  
**FASHION TRENDS**  
A/W 2014-15



“Я люблю красоту в самых банальных предметах, от чайной чашки до перьевой ручки. I love beauty in every day things, from a teacup to an ink pen, and of course, glamorous lingerie.”

Дита Фон Тиз  
Dita Von Teese

ДИТА ФОН ТИЗ  
DITA VON TEESE



Любительница нижнего белья и гламура, рожденная на Среднем Западе, неподражаемая Ликона стили, получившая титул «Королевы бурлеска», благодаря которому она известна на весь мир. В эксклюзивном интервью Intimagroup она рассказывает о себе и о своей линии нижнего белья Von Follies by Dita Von Teese, которая будет распространяться компанией Susa по лицензии в Центральной Европе.

A life-long lover of lingerie and all things glamour, this mid-western born, self-styled fashion icon is frequently dubbed the “Queen of Burlesque” – an art for which she has become world famous. Here, she talks to the Intimagroup about her very own range of undergarments – the Dita Von Teese Lingerie Collection – licensed to Susa for distribution in Central Europe.

**Как бы Вы могли охарактеризовать себя как женщину?**

Описывать самих себя — это скучно... У каждой женщины множество лиц.

**Что вы подразумеваете под словом «обольщение»?**

Обольщение — это не только романтика, и уж точно не секс. Это способность привлечь к себе внимание, завоевать, повлиять... иногда только ради развлечения! Обольщение можно встретить где угодно, и для меня наиболее ценно, когда оно рождается из удовольствия и красоты. Я верю в способность женщины практиковать искусство обольщения в повседневной жизни до такой степени, что оно становится простым, естественным и влияет на окружающих. Я люблю красоту в самых банальных предметах, от чайной чашки до перьевой ручки. Все предметы, которые создают нашу индивидуальность, являются частью искусства обольщения. Очень важно жить так, даже когда тебя никто не видит, только потому что тебе это нравится... так это становится второй натурой. Никто не выглядит сексуальнее, чем довольный, раскованный и уверенный в себе человек.

**Какое место занимает нижнее белье в Вашем личном гардеробе?**

Я была очарована роскошным нижним бельем с самого детства.

**How would you describe yourself as a woman?**

It's a tedious thing to be asked to describe oneself...there are many facets to every woman.

**What is your definition of the word "seduction"?**

Seduction isn't merely about the game of romance, and it certainly isn't about sex. It's about attracting, winning over, influencing...sometimes even just for fun! Seduction can be found everywhere, and I find it most interesting when it is based in pleasure and beauty. I believe in practicing



Madam X A/W 2014



Оно всегда было символом женственности, ритуалом, через который нужно пройти каждой женщине. Я ношу изысканное белье, потому что я обожаю ритуал «одевания», чувство, что я нарядилась специально! Я одеваюсь так для себя, хотя отдаю себе отчет в той силе обольщения, которая может таиться во внешнем облике. Нижнее белье — это одна из важнейших ступеней к созданию привлекательного и таинственного образа. В наши дни мы можем позволить себе красоту, шик и функциональность по доступной цене.

#### Как Вы выбираете модели нижнего белья?

Я люблю красивые базовые модели с хорошей посадкой и сочетающиеся с моим гардеробом... Я

feminine seductive arts in every day life, so that it becomes natural and easy when seducing others. I love surrounding myself with beauty and glamour in my home; with elegant decor that reflects my personality, using lush fabrics and colors, scented candles music and beautiful lighting. I love beauty in every day things, from a teacup to an ink pen, and of course, glamorous lingerie. All of these things we do to create our personas are part of the art seduction. The important thing is to do it even when no one is watching, to do it because you love it, and so it becomes second nature, and nothing is sexier than someone who is content, comfortable and confident.

#### What is the place of lingerie in your own wardrobe?

I have had a fascination with fine lingerie since I was a little girl. For me it has always been symbolic of womanhood and femininity, a right of passage for a woman. I choose exquisite lingerie because I enjoy the ritual of dressing, of feeling "dressed to the nines". I wear it for me, but, of course I am aware of its powers to seduce. Lingerie is one of the vital stepping-stones of creating glamour and mystique.

In this day and age, we do not have to choose...we can have beauty, glamour and function at an accessible price.

#### How do you choose your lingerie pieces?

I look for beautiful basics, things that fit well and work with my wardrobe... I also choose exciting, special pieces too, such as lingerie in dramatic colors, with touches of sparkle. I always purchase a "knicker wardrobe" for each bra; buying at least two pairs of underwear for each bra, preferably in different shapes, which allows for more versatility and also prolongs the investment in the lingerie set since the underwear is laundered more often than the bra.

#### Where do you prefer to shop your lingerie?

Now that I am designing my own brand, I don't shop as often as I used to, but I love the creations of designer Chantal Thomass, who is a very good friend and kindly gives me guidance sometimes. I also like Secrets In Lace, which is also the producer of my signature stocking collection. I also have a few different people that make me custom lingerie pieces. And of course I have my corsets made by Mr. Pearl in Paris and Dark Garden in San Francisco.

#### Is there a shape you really prefer more than any other?

I love balconet bras with very wide set straps,

также люблю необычные модели, возбуждающие воображение, например, белье смелых цветов, с декоративными элементами. К каждому бюстгалтеру я покупаю целый «гардероб трусиков»: минимум двое к одному верху, желательно, разных типов, что позволяет меняться, а также продлевает жизнь нижнему белью, так как бюстгалтер, как правило, стирается реже, нежели трусики.

#### Где Вы предпочитаете покупать нижнее белье?

С тех пор, как я запустила собственную марку, я покупаю белье реже, чем раньше, но мне очень нравятся модели дизайнера Шанталь Томасс, моей хорошей подруги и подчас советчицы. Мне также нравится марка Secrets in Lace, которая, к слову, занимается производством и моей коллекции чулок. Есть еще несколько дизайнеров, которые специально для меня шьют нижнее белье, и, безусловно, мои корсеты...их я заказываю у Mr. Pearl в Париже и Dark Garden в Сан Франциско.

#### А какая модель Вам ближе других?

Мне нравится бюстгалтер-балконет с очень широко расставленными бретелями и трусики с завышенной талией с эротичными деталями: разрезами, прозрачными вставками и кружевами. Я являюсь большой поклонницей поясов с чулками, и не только потому, что они элегантны и сексуальны, но и потому, что они удобнее, чем классические колготки. К тому же, чулки — это более выгодное вложение: потому что, если порвется один, нет необходимости выбрасывать всю пару, то есть, покупая две-три одинаковые пары, можно быть уверенными, что они прослужат дольше. Чулки с поясом лучше, чем чулки с силиконовыми вставками, которые согласно



Her Sexellency S/S 2014

and I love high-waisted full briefs with sexy elements like cutouts and sheer panels and beautiful lace trim. I'm a big fan of suspender belts and stockings, not only are they elegant and sexy, but they feel more comfortable than binding pantyhose. Plus when you think on it, stockings

“Обольщение — это не только романтика, и уж точно не секс. Это способность привлечь к себе внимание, завоевать, повлиять... иногда только ради развлечения! Seduction isn't merely about the game of romance, and it certainly isn't about sex. It's about attracting, winning over, influencing...sometimes even just for fun!”

Комплект Savoir Faire  
Осень / Зима 2014 и  
чулки Secrets in Lace  
Lingerie Set Savoir Faire  
A/W 2014 and stockings  
by Secrets in Lace





Her Sexcellency S/S 2014

исследованиям последних лет, затрудняют кровообращение на ногах, что становится причиной целлюлита, а классические чулки не сдавливают ногу и являются символом классического ретро-стиля.

**Ваш любимый цвет нижнего белья?**

Я очень люблю изысканное черное кружево, оно отлично смотрится на ком угодно, оно элегантно, утонченно и, несомненно, сексуально. Это классика. В моей коллекции мне нравится использовать черное кружево, пришитое поверх тканей ярких цветов.

**А любимый материал?**

На нижнем белье мне нравятся бархатные детали и тонкое кружево. Я всегда нахожусь в поисках кружева, которое выглядит дорогим, но таковым не является.

**Что Вы никогда не оденете?**

Скучное корректирующее белье и колготки телесного цвета

**Любимый предмет из Вашей коллекции?**

Я очень люблю бюстгальтер "Madame X" и бюстье "Her Sexcellency"; я ношу их так, чтобы они немного выглядывали из-под платьев и пиджаков или просвечивались под блузками.



Star lift A/W 2014

are more economical because if you get a run in one, you don't throw away the whole pair, so when you buy two-three pairs of the same kind, your investment goes a long way. Lastly, they are better than stay-ups, because research has shown that cutting off circulation to the thighs may be a cause of cellulite. Stockings don't bind the legs at all, plus they are a hallmark of classic retro style!

**Your favorite color for lingerie?**

I love very fine black lace...black lace looks good on everyone, plus it's very elegant and sophisticated, undoubtedly sexy. It's classic.

I love layering black lace over vibrant colors in my own collection.

**The fabric you really love?**

I love black velvet details on lingerie, and I love exquisite lace. I am always on the hunt for lace that looks very expensive, but isn't!

**Something you would never wear?**

Plain beige control undergarments, beige pantyhose.

**What is your favorite item from your collection?**

I really love my "Madame X" bra and my "Her Sexcellency" bustier. I wear both of these peeking out of my dresses, jackets and underneath sheer blouses.